



## Saint Timothy's Episcopal Church

432 Van Buren Street, Herndon, VA 20170

t: 703-437-3790 [www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)

Sábado, 08 de Junio, de 2019

Domingo de Pentecostés

7:00P.M.



### Domingo Servicio de Adoración

8:00 a.m.

Rito I Santa Eucaristía (Inglés)

9:00 a.m.

Servicio para Niños (Ingles)

10:00 a.m.

Rito II Santa Eucaristía (Inglés)

Sábado 7:00 p.m.

Servicio en Español

### Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

Domingo 10 a.m.

Godly Play (*3 años "potty trained" – grado 2*) - Salón B1

Domingo 10 a.m.

Spark + (*grados 3-5*) - Salón A-5

Domingo 10 a.m.

Educación Cristiana (*Grados 6-7*) - Salón A-8

Domingo 10 a.m.

Educación Cristiana (*Grados 8-12*) – Salón

Sábado, 5:00 p.m.

Grupo de Jóvenes 1er & 3er sábados del mes (Grado 5-12)

### Miércoles Eucaristía 12:15 p.m. (Inglés)

(Se reanudará el 4 de septiembre)

### **LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S:**

LA MISIÓN DE SANTO TIMOTHY ES RESTAURAR A TODAS LAS PERSONAS A LA UNIDAD CON DIOS Y OTROS EN CRISTO.

## Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con niñeras profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto.



Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

### Personal

Horas regulares de oficina son de 10AM- 3PM de Lunes a jueves. Si necesita hacer una cita para hablar con el Rector por favor llame a la oficina al 703.437.3790.

**P. Rich Bardusch**, Rector (x. 12)

**Mr. Roger Long**, Director of Music (x. 16)

**Mrs. Deb Angerman**, Bookkeeper (x. 13)

**Alyssa Stoffer**, Christian Education (x. 17)

**Wanda Rixon**, Parish Administrator (x. 10)

**Mrs. Monica Despins**, Director of Saint Timothy's Preschool

**Mrs. Alba Padilla, Ms. Gloria Morán** Niñeras Profesionales

[rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

[rogerl@saint-timothys.org](mailto:rogerl@saint-timothys.org)

[bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org)

[alyssas@saint-timothys.org](mailto:alyssas@saint-timothys.org)

[office@saint.timothys.org](mailto:office@saint.timothys.org)

Preschool phone #: 703.437.4767

### Junta Parroquial (Vestry)

*(Año en que termina el servicio en paréntesis)*

**Sr.-Warden** – Elizabeth Witter (2020)

**Jr. -Warden** – Carmela Condro (2021)

**Treasurer** – Duane Hartge (2020)

**Registrar** – Rose Berberich (2020)

Brian Flusche (2022)

John Nixon (2022)

Vidai Genovez-Andrés (2020)

Andrew Hamm (2021)

Catherine Lamoureux (2021)

Adaku Nwachukwu (2021)

Sandy Wright (2020)

Gerritt Peck (2020)

John Druitt (2022)

Allison Dodd (2022)

### Consejeros Fideicomisarios

Tom McLenigan Keith Sinclair Deke Smith

**RECUERDE DESCONECTARSE DEL MUNDO ORDINARIO  
APAGANDO SU TELEFONO CELULAR**

# DOMINGO DE PENTECOSTES

Santa Eucaristía: Rito II

## Palabra de Dios

*Todos de pie, para la procesión de entrada.*

Canto de Entrada 618

Alabaré

*Flor y Canto*

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo ha resucitado.

**Pueblo:** ¡Es verdad! El Señor ha resucitado. ¡Aleluya!

*Celebrante:* Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

**TODOS:**

*Gloria, Gloria, Aleluya*

*Gloria, Gloria, Aleluya*

*Gloria, Gloria, Aleluya*

*En nombre del Señor*

*Cuando sientas que tu hermano*

*Necesita de tu amor*

*No le cierres las entrañas*

*Ni el calor del corazón*

*Busca pronto en tu recuerdo*

*La palabra del Señor*

*Mi ley es el amor*

*Gloria, Gloria.....*

*Si el camino se hace largo*

*Si te cansas bajo el sol*

*Si en tus campos no ha nacido*

*Ni la más pequeña flor*

*Toma mi mano y cantemos*

*Unidos por el amor*

*En nombre del Señor*

*Gloria, Gloria.....*

## Colecta del Día

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo** Y con tu espíritu.

*Celebrante:* Oremos.

Dios omnipotente, en este día abriste el camino de la vida eterna a toda raza y nación por el don prometido de tu Espíritu Santo: Esparce este don sobre todo el mundo por la predicación del Evangelio, para que llegue a los confines de la tierra; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

## Lecturas

### **Primera Lectura tomada del libro de Hechos de Los Apóstoles 2:1-21**

Cuando llegó la fiesta de Pentecostés, todos los creyentes se encontraban reunidos en un mismo lugar. De repente, un gran ruido que venía del cielo, como de un viento fuerte, resonó en toda la casa donde ellos estaban. Y se les aparecieron lenguas como de fuego que se repartieron, y sobre cada uno de ellos se asentó una. Y todos quedaron llenos del Espíritu Santo, y comenzaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu hacía que hablaran.

Vivían en Jerusalén judíos cumplidores de sus deberes religiosos, que habían venido de todas partes del mundo. La gente se reunió al oír aquel ruido, y no sabía qué pensar, porque cada uno oía a los creyentes hablar en su propia lengua. Eran tales su sorpresa y su asombro, que decían: —¿Acaso no son galileos todos estos que están hablando? ¿Cómo es que los oímos hablar en nuestras propias lenguas? Aquí hay gente de Partia, de Media, de Elam, de Mesopotamia, de Judea, de Capadocia, del Ponto y de la provincia de Asia, de Frigia y de Panfilia, de Egipto y de las regiones de Libia cercanas a Cirene. Hay también gente de Roma que vive aquí; unos son judíos de nacimiento y otros se han convertido al judaísmo. También los hay venidos de Creta y de Arabia. ¡Y los oímos hablar en nuestras propias lenguas de las maravillas de Dios!

Todos estaban asombrados y sin saber qué pensar; y se preguntaban: —¿Qué significa todo esto? Pero algunos, burlándose, decían: —¡Es que están borrachos!

Entonces Pedro se puso de pie junto con los otros once apóstoles, y con voz fuerte dijo: «Judíos y todos los que viven en Jerusalén, sepan ustedes esto y oigan bien lo que les voy a decir. Éstos no están borrachos como ustedes creen, ya que apenas son las nueve de la mañana. Al contrario, aquí está sucediendo lo que anunció el profeta Joel, cuando dijo:

“Sucederá que en los últimos días, dice Dios,  
derramaré mi Espíritu sobre toda la humanidad;  
los hijos e hijas de ustedes  
comunicarán mensajes proféticos,  
los jóvenes tendrán visiones,  
y los viejos tendrán sueños.  
También sobre mis siervos y siervas  
derramaré mi Espíritu en aquellos días,

y comunicarán mensajes proféticos.  
En el cielo mostraré grandes maravillas,  
y sangre, fuego y nubes de humo en la tierra.  
El sol se volverá oscuridad,  
y la luna como sangre,  
antes que llegue el día del Señor,  
día grande y glorioso.  
Pero todos los que invoquen el nombre del Señor,  
alcanzarán la salvación.”

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

**Salmo 104:25–35, 37 LOC [*Benedic, anima mea*] (*leemos de manera alternada*)**

- 25 ¡Cuán múltiples tus obras, oh Señor \*  
**Hiciste todas ellas con sabiduría;  
la tierra está llena de tus criaturas.**
- 26 He allí el grande y anchuroso mar,  
en donde bullen criaturas sin número, \*  
**tanto pequeñas como grandes.**
- 27 Allí se mueven las naves, allí está ese Leviatán, \*  
**que modelaste para jugar con él.**
- 28 Todos ellos te aguardan, \*  
**para que les des comida a su tiempo.**
- 29 Se la das, la recogen; \*  
**abres tu mano, se sacian de bienes.**
- 30 Escondes tu rostro y se espantan; \*  
**les quitas el aliento; expiran y vuelven a su polvo.**
- 31 Envías tu Espíritu y son creados; \*  
**así renuevas la faz de la tierra.**
- 32 Perdure la gloria del Señor para siempre; \*  
**alégrese el Señor en todas sus obras.**
- 33 El mira a la tierra, y ella tiembla; \*  
**toca los montes, y humean.**
- 34 Cantaré al Señor mientras viva; \*  
**alabaré a mi Dios mientras exista.**
- 35 Que le sea agradable mi poema; \*  
**me regocijaré en el Señor.**

37 Bendice, alma mía, al Señor. \*

**¡Aleluya!**

**Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amen.**

### **Lectura de la Carta de San Pablo a los Romanos 8:14–17**

Todos los que son guiados por el Espíritu de Dios, son hijos de Dios. Pues ustedes no han recibido un espíritu de esclavitud que los lleve otra vez a tener miedo, sino el Espíritu que los hace hijos de Dios. Por este Espíritu nos dirigimos a Dios, diciendo: «¡Abbá! ¡Padre!» Y este mismo Espíritu se une a nuestro espíritu para dar testimonio de que ya somos hijos de Dios. Y puesto que somos sus hijos, también tendremos parte en la herencia que Dios nos ha prometido, la cual compartiremos con Cristo, puesto que sufrimos con él para estar también con él en su gloria.

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

### **Canto del Evangelio**

**Ale, Ale, Aleluya**

*Anónimo*

*Ale, ale ,ale luya*  
*Ale,ale , ale luya*  
*Ale,ale,ale luya*  
*Aleluya ,aleluya (Bis)*

### **Santo Evangelio según San Juan 14:8–17, (25–27)**

*Celebrante:* El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan

**Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Felipe le dijo entonces: —Señor, déjanos ver al Padre, y con eso nos basta.

Jesús le contestó: —Felipe, hace tanto tiempo que estoy con ustedes, ¿y todavía no me conoces? El que me ha visto a mí, ha visto al Padre; ¿por qué me pides que les deje ver al Padre? ¿No crees que yo estoy en el Padre y el Padre está en mí? Las cosas que les digo, no las digo por mi propia cuenta. El Padre, que vive en mí, es el que hace sus propias obras. Créanme que yo estoy en el Padre y el Padre está en mí; si no, crean al menos por las obras mismas. Les aseguro que el que cree en mí hará también las obras que yo hago; y hará otras todavía más grandes, porque yo voy a donde está el Padre. Y todo lo que ustedes pidan en mi nombre, yo lo haré, para que por el Hijo se muestre la gloria del Padre. Yo haré cualquier cosa que en mi nombre ustedes me pidan.

»Si ustedes me aman, obedecerán mis mandamientos. Y yo le pediré al Padre que les mande otro Defensor, el Espíritu de la verdad, para que esté siempre con ustedes. Los que son del mundo no lo pueden recibir, porque no lo ven ni lo conocen; pero ustedes lo conocen, porque él permanece con ustedes y estará en ustedes. [...]

[»Les estoy diciendo todo esto mientras estoy con ustedes; pero el Defensor, el Espíritu Santo que el Padre va a enviar en mi nombre, les enseñará todas las cosas y les recordará todo lo que yo les he dicho.

»Les dejo la paz. Les doy mi paz, pero no se la doy como la dan los que son del mundo. No se angustien ni tengan miedo.]

*Celebrante:* El Evangelio del Señor.

**Pueblo:** Te alabamos, Cristo Señor.

**Sermón**

**The Rev. Dr. Richard Bardusch, *Rector***

### El Credo Niceno

Creemos en un solo Dios,

Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,

Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,

Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia,

que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

### **Oración de los Fieles, Fórmula III (LOC 309)**

*El Pueblo de rodillas para la oración de una manera dialogada*

*Dirigente:* Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica.

**Pueblo: Que todos seamos uno.**

*Dirigente:* Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad.

**Pueblo: Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.**

*Dirigente:* Te pedimos por todos los obispos, presbíteros y diáconos.

**Pueblo: Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.**

*Dirigente:* Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las naciones del mundo.

**Pueblo: Que haya justicia y paz en la tierra.**

*Dirigente:* Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos.

**Pueblo: Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.**

*Dirigente:* Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia. *Por Alfredo Serrano y Dimas Hernandez*

**Pueblo: Que sean librados de sus aflicciones.**

*Dirigente:* Otorga descanso eterno a los difuntos.

**Pueblo: Que sobre ellos resplandezca la luz perpetua.**

*Dirigente:* Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor.

**Pueblo: Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.**

*Dirigente:* Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás.

*Silencio*

*El Celebrante añade una Colecta final.*

*Celebrante:* Padre Celestial, tú has prometido escuchar lo que pidamos en Nombre de tu Hijo: Acepta y cumple nuestras peticiones, te suplicamos, no como te lo pedimos en nuestra ignorancia ni como lo merecemos por nuestro pecado, sino como tú nos conoces y amas en tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**



## Confesión de Pecado

*Celebrante:* Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

**Todos:** Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

*Celebrante:* Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. Amén.

## La Paz

*Celebrante:* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

**Todos** Y con tu espíritu.

## Canto de la Paz

## Los Pies Del Mensajero De La Paz

*J. Matías*

*El Señor envió a sus discípulos  
los mando de dos en dos  
Es hermoso ver bajar de la montaña  
Los pies del mensajero de la paz (bis)  
Los mando a las ciudades  
y a lugares donde iba ir El.  
Coro*

*La cosecha es abundante  
Les dijo el Señor al partir  
Coro*

*Pídanle al dueño del campo  
Que envíe más obreros a la mies  
Coro*

*Al entrar en una casa,  
Saluden anunciando la paz.  
Coro*

## Bienvenida y Anuncios

### El Ofertorio

Canto de Ofrenda 678 Canción del Misionero (Alma Misionera) *Flor y Canto*

### Santa Comunión

#### La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo: Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Elevemos los corazones.

**Pueblo: Los elevamos al Señor.**

*Celebrante:* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

**Pueblo: Es justo darle gracias y alabanza.**

*Celebrante:* En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra por nuestro Señor Jesucristo, quien el primer día de la semana venció a la muerte y al sepulcro, y por su gloriosa resurrección nos abrió el camino de la vida eterna. Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Todos:** Solo tú eres Santo *Anónimo*

*Solo tú eres santo  
Solo tú eres Rey  
La nación entera  
Dice, Santo eres tú (bis)*

*Santo eres tú, y digno de adorar  
Santo eres tú, hosanna oh Señor*

## *El pueblo permanece de pie o se arrodilla*

*Celebrante:* Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

*Celebrante* y Pueblo: **Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.**

*Celebrante:* Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

*Celebrante:* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

**Todos:**

### **Padre Nuestro**

*Padre Nuestro tu que estás  
En los que aman de verdad  
El reino que se nos prometió  
Llegue pronto a nuestro corazón  
Y el amor, que tu hijo nos dejó  
El amor, habite en nosotros*

*Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo*

**Todos:** Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

*Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo.*

## **Fracción del Pan**

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

**Pueblo** ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

*Celebrante:* Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

## **La Administración De La Comunión**

Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guíe la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

*El Espíritu de Dios  
Está en este lugar  
El Espíritu de Dios  
Se mueve en este lugar*

*Está aquí para consolar  
Está aquí para liberar  
Está aquí para guiar  
El Espíritu de Dios está aquí (bis)*

*Coro:  
Muévete en mí, muévete en mí  
Toma mi mente, mi corazón  
Llena mi vida de tu Amor  
muévete en mí, Santo Espíritu  
muévete en mí (Bis)*

### **Oración para después de la Comunión (LOC 288)**

*Celebrante:* Oremos.

**Todos:** Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revistenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

### **Bendición de Pentecostés**

*El pueblo se arrodilla*

*Celebrante:* Que Dios, quien envió al Espíritu Santo como llama de fuego y se asentó sobre la cabeza de los discípulos, consuma todo el mal de sus corazones, y les haga resplandecer con la luz pura de su presencia. **Amén.**

*Quédate Señor. Quédate Señor.  
Quédate Señor, en cada corazón.  
Quédate Señor. Quédate Señor.  
Quédate Señor, aquí, aquí, aquí.*

*El Espíritu de Dios se mueve,  
Se mueve, se mueve.  
El Espíritu de Dios se mueve,  
Dentro de mi corazón.*

*Oh hermano, deja que se mueva,  
Se mueva, se mueva.  
Oh hermano, deja que se mueva,  
Dentro de tu corazón.*

*Oh hermano, deja que se mueva,  
Se mueva, se mueva.  
Oh hermano, deja que se mueva,  
El Espíritu de Dios en tí.*

## Despedida

*Celebrante:* Salgamos en nombre de Cristo. ¡Aleluya, Aleluya!

**Pueblo:** Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, Aleluya!



**LAS FLORES DEL ALTAR SON UNA DONACIÓN DE:**



---

**Las flores del altar son donación de la congregación en agradecimiento a Dios por nuestra comunidad.**

---

Si quiere recordar a un ser querido o celebrar un aniversario, considere hacerlo con una donación a las flores del Altar. Por favor complete un “Flower Envelope”

---

*Thank  
You*

Gracias a **Bill y Loy Bate** por las preciosas plantas que plantaron en la entrada de la iglesia.



---

<b>Sábado</b>	<b>08 junio</b>	<b>Will Curtis, Brooke Heleniak, Jennifer Ferrer, Maya McCarthy, Alexa Gibbs, Gregory Griffith, Arnette Saleeby, Mary Atsem</b>
<b>Domingo</b>	09 junio	Rebekah Mellick, Katie Teegardin, Amy Hein, Bob Henry
<b>Lunes</b>	10 Junio	Loren Farrar, Nicholas Federovitch, Rhonda McGibbon, Benjin Dubishar, Elliott Wilkinson, Sharon Dexter
<b>Martes</b>	11 junio	Maya Vadlamani, Marie Lally, Linda Grantham, Carolyn Worsham, June Welch, Sarah Keelor
<b>Miércoles</b>	12 junio	Jake Elsbernd, Hugh Lamoureux, Kevin Doley
<b>Jueves</b>	13 Junio	Ashley Froemming, Alexis Carpen, Anne Komatz, Charles Schumann, Parker Berg, Sally Stanley, Janet Watson
<b>Viernes</b>	14 junio	Gregory Alperi, Mark Cornwell, Joe Mazza, Austin Tollison, Savannah Lamb

---

## **LES INVITAMOS:**

### **GRUPO DE ORACION Y ESTUDIO BIBLICO**

En el grupo de Oración y Estudio Bíblico se reúne los martes a las 7:30 pm en diferentes casas de la congregación. Contacto: [vidaigenovez@live.com](mailto:vidaigenovez@live.com)

### **GRUPO DE JOVENES**

El grupo de jóvenes se reúne el primer y tercer sábado de cada mes a las 5:00 pm. Invitamos a todos los jóvenes de grados 5 a 12. Contacto: [rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

# ANUNCIOS

## **YARD SALE ANUAL ¡RESERVA LA FECHA: 29 DE JUNIO!**

Yard Sale Anual de St. Timothy's se llevará a cabo el sábado 29 de junio de 2019 de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.

Las ganancias serán para el Programa de Música del Ministerio Latino de St. Timothy. La venta se llevará a cabo afuera en el estacionamiento. Si llueve, cambiaremos el evento a el interior. Este año, todos los productos se unirán para que no tenga que correr su propia mesa, y aceptaremos efectivo y tarjetas de crédito. ¡Se necesita mucho apoyo para que este evento sea exitoso!

### **Necesitamos Voluntarios:**

Hay varios tipos de trabajos disponibles: ayuda a recolectar, clasificar y etiquetar bienes antes del evento, y el día del evento, necesitamos un equipo de configuración; asistentes de venta; y equipo de limpieza.

Por favor regístrese en el portapapeles fuera de la Oficina Parroquial, o use el siguiente tablero de Registro de Genius:

<https://www.signupgenius.com/go/70A0F4CA9A62DA4FA7-sttims>

También necesitamos 1 persona más para ayudar a publicar folletos en los tableros de anuncios de la comunidad en el área. Envíe un correo electrónico a Elizabeth Witter ([egwitter789@gmail.com](mailto:egwitter789@gmail.com)) si puede ayudar con esta tarea.

### **Necesitamos Donaciones**

Estamos aceptando donaciones de ropa, artículos de uso doméstico, libros, juguetes, etc., de uso delicado. Podrás dejarlos en Henry Hall después del 15 de junio. ¡Mantente atento a las instrucciones! Todo lo que no se venda se llevará a The Closet of Herndon y otras tiendas de segunda mano del área. Para obtener pautas sobre lo que podemos aceptar, consulte el sitio web de Closet.

<http://theclosetofgreaterherndon.org/donate-goods/#whatweaccept>





## **ACTUALIZACIÓN DE REGISTROS DE LA IGLESIA**

En nuestro esfuerzo continuo por actualizar los registros de nuestra iglesia, una vez más nos comunicamos con todos para asegurarnos de que haya completado sus formularios.

Entonces, si el que recibió en el correo todavía está sentado en su escritorio en casa, asegúrese de tomar uno del Narthex y completarlo mientras esté aquí.

Incluso si no tienes toda la información contigo, lo básico sería genial. Dirección actual, números de teléfono de casa y celular y direcciones de correo electrónico.

Por favor ayúdenos con este proyecto y devuelva sus formularios No Mas Tarde que el 16 de junio.



## **LOS BOLETINES INFANTILES HAN REGRESADO!!!**

Disponible en español e inglés en TODOS los servicios. Ubicado en el Narthex. Están separados en dos grupos de edad. De 3-6 y de 7 a +.

## **¡PREPÁRATE PARA PICNICS DE VERANO Y DIVERSIÓN CON LA EDUCACION CRISIANA!**

Los preparativos están en marcha para los picnics de hermandad de este verano que comienzan el domingo 7 de julio después del servicio de las 10:00 am y concluirán con un evento social de helados el 25 de agosto. Una vez más, se servirán hamburguesas (carne y verduras) y perritos calientes junto con platillos de acompañamiento. La novedad de este año, Alyssa Stoffer, directora de Christian Ed, liderará un programa de Verano de servicio (SOS) que explorará Quién es mi vecino. El programa SOS se adaptará a personas de todas las edades y todos son bienvenidos a unirse a nosotros para la comida, el compañerismo y vivir nuestra fe.

Ayude a que los picnics sean un éxito ofreciéndose como voluntario para ayudar a cocinar, preparar y limpiar. Se necesitan cuatro personas cada semana y se les pide que proporcionen pan y condimentos de verduras para las hamburguesas y los perritos calientes.

Para participar como voluntario, visite el enlace Sign Up Genius <https://www.signupgenius.com/go/8050945abaf283-summer>

O busque el póster de Summer Picnic en el Narthex para inscribirse. Para obtener información adicional, comuníquese con

Shon Beury, [shonbeury@aol.com](mailto:shonbeury@aol.com)

Alyssa Stoffer, [alyssas@saint-timothys.org](mailto:alyssas@saint-timothys.org)

## Calendario de Bautizos

Agosto 10, 2019 Transfiguración. Bautizos durante todos los servicios.  
Noviembre 2, 2019 Todos los Santos. Bautizos durante todos los servicios.

---

---



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fue fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de la Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data desde 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio conduciendo viajes de servicio anuales a Dunganon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.

---

---

Permanezca en contacto con Saint Timothy's

[www.saint-timotheys.org](http://www.saint-timotheys.org)



***Facebook.com/St. Timothy's - Iglesia Episcopal (Español)***

***Facebook.com/Saint Timothy's Episcopal Church (Inglés)***